

No. 18193

FRANCE
and
INTER-STATE COMMITTEE
ON DROUGHT CONTROL
IN THE SAHEL

Convention relating to the provision of personnel by the French Republic to assist in the operation of the services of the Inter-State Committee on Drought Control in the Sahel (CILSS). Signed at Ouagadougou on 29 June 1978

Authentic text: French.

Registered by France on 19 December 1979.

FRANCE
et
COMITÉ INTER-ÉTATS DE LUTTE
CONTRE LA SÉCHERESSE
DANS LE SAHEL

Convention relative au concours en personnel apporté par la République française au fonctionnement des services du Comité inter-États de lutte contre la sécheresse dans le Sahel (CILSS). Signée à Ouagadougou le 29 juin 1978

Texte authentique : français.

Enregistrée par la France le 19 décembre 1979.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

**CONVENTION¹ RELATING TO THE PROVISION OF PERSONNEL
BY THE FRENCH REPUBLIC TO ASSIST IN THE OPERA-
TION OF THE SERVICES OF THE INTER-STATE COMMITTEE
ON DROUGHT CONTROL IN THE SAHEL (CILSS)**

The Government of the French Republic, represented by His Excellency the Ambassador of France to the Upper Volta, on the one hand, and

The Inter-State Committee on Drought Control in the Sahel, represented by its Executive Secretary, on the other hand,

Desiring to ensure that the public services and bodies promoting the economic and social development of the member States of the Inter-State Committee become operational as soon as possible,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the French Republic shall, as far as possible, make available to the Inter-State Committee the technical co-operation personnel which its Executive Secretary may wish to have at his disposal for the proper functioning of the services of that body.

This service shall be independent of other assistance forming the subject of specific conventions relating either to participation in the financing of studies of common interest or to the execution of temporary missions with specific objectives.

In order to permit the gradual replacement of technical co-operation personnel assigned to the executive secretariat of the Inter-State Committee within the framework of this Convention, the French Republic shall, at the request of the Executive Secretary of the Inter-State Committee, do everything possible to facilitate the vocational training and retraining of nationals of member States.

**TITLE I. ARRANGEMENTS FOR THE ASSISTANCE TO BE PROVIDED
BY THE FRENCH REPUBLIC**

Article 2. The Executive Secretary of the Inter-State Committee shall provide the French Government with a list of the tasks and posts which he wishes to entrust to French technical assistance personnel.

This list shall be updated and drawn up annually by agreement between the Parties.

Article 3. The Government of the French Republic shall submit promptly for the approval of the Executive Secretary of the Inter-State Committee any candidatures that it has requested or received.

Each candidature shall be accompanied by a history sheet, description of family status and evaluation of the candidate.

The Executive Secretary shall notify within one month of receipt of the candidate's file his acceptance or rejection of the proposal.

¹ Came into force on 29 June 1978 by signature, in accordance with article 15.

Once that time-limit has expired or in the event of rejection, the Government of the French Republic shall be free to reassign the personnel who have not been accepted.

It shall, however, as far as possible, submit new proposals which may be accepted or rejected on the same terms as are set forth above.

Article 4. On receipt of the notification of acceptance, the Government of the French Republic shall declare that the official concerned is assigned to the Executive Secretary of the Inter-State Committee to fill the post designated, and shall take all the necessary measures for his transfer.

The period of assignment shall include the tour of duty and the leave following that tour in accordance with the French regulations applicable to such personnel. However, with respect to personnel subject to the annual leave system, it shall cover two consecutive tours of duty and the relevant periods of leave.

The appointment of the accepted candidate shall be announced by decision of the Executive Secretary for the maximum statutory period of assignment for technical co-operation personnel and shall take effect from the date of the arrival of the person concerned in the territory of a member State of the Inter-State Committee.

This decision shall be communicated to the Government of the French Republic through the head of the French co-operation mission in the Republic of the Upper Volta, where the headquarters of the Committee is located.

Any transfer of an official covered by this Convention which is envisaged by the Executive Secretary and which would result in a change in the level or nature of the post to which he was appointed under this article shall be the subject of consultations with the French Government.

Article 5. On the expiry of the tour of duty established by article 4 above, personnel shall automatically be reassigned to the Government of the French Republic.

This period may, however, be extended up to the maximum statutory period of assignment for technical co-operation personnel, except in case of *force majeure* or for reasons of health, by a simple exchange of letters at least one year before the expiry of the usual time-limit.

In all cases, the assignment may be renewed in the same manner as that in which it was announced.

In the event that the Executive Secretary of the Inter-State Committee intends to use the services of an official for a further period of assignment, he shall so notify the head of the co-operation mission in the Upper Volta at least two months before the departure on leave of the person concerned.

Article 6. The Executive Secretary may at any time terminate the employment, subject to notification of the French Government and of the official concerned through the French co-operation mission in the Republic of the Upper Volta, by giving three months' notice reckoned from the date of the notification.

The Government of the French Republic may, in agreement with the Executive Secretary of the Inter-State Committee, terminate the assignment of an official on the same terms in the event that retention of the official appears to be detrimental to the higher interests of co-operation.

Whenever reassignment occurs prematurely by decision of the Executive Secretary of the Inter-State Committee, without being motivated by professional

misconduct, all costs connected with the return journey in accordance with French regulations shall be borne by the Executive Secretary of the Inter-State Committee.

Article 7. Sick leave of more than six months, absences for health reasons of more than six months, extended leave granted outside the territories of the member States of the Inter-State Committee to the officials concerned and leave granted in connection with evacuation for health reasons shall terminate the assignment.

The costs of repatriation or evacuation for health reasons shall be borne by the French Republic.

TITLE II. RECIPROCAL OBLIGATIONS OF THE TWO PARTIES

Article 8. Personnel assigned to the Inter-State Committee under this Convention shall perform their duties under the authority of the Executive Secretary. They shall be bound to comply with the regulations and instructions of the Inter-State Committee.

They shall be bound by the obligations of professional secrecy concerning facts or information which come to their knowledge in the performance of their duties.

They shall refrain from any act which may embarrass the Government of the French Republic, the Governments of member States of the Inter-State Committee, or the Inter-State Committee itself.

In the performance of their duties, the officials covered by this Convention shall receive general assistance and protection from the Governments of the member States of the Inter-State Committee.

Article 9. The Executive Secretary of the Inter-State Committee shall forward to the Government of the French Republic, through the head of the French co-operation mission in the Upper Volta, comments on the professional performance of personnel assigned under this Convention, at the intervals established by French regulations.

Article 10. Personnel assigned to the Inter-State Committee under this Convention shall be subject to no administrative penalty from the competent authority of the Inter-State Committee other than re-assignment to the Government of the French Republic, together, where necessary, with a report stating the nature and circumstances of the facts complained of which may justify the initiation of disciplinary procedures provided for in the applicable personnel regulations.

TITLE III. COST SHARING

Article 11. The French Republic shall bear the entire cost of remuneration of officials assigned to the Inter-State Committee.

The Inter-State Committee undertakes to pay for each official throughout the duration of the assignment a contribution of which the amount and method of payment shall be established by an exchange of letters.

The provisions set forth above may be waived in certain cases by an exchange of letters.

Article 12. The Government of the French Republic shall also bear the cost of:

—Transport of officials assigned to the Inter-State Committee and of their families from their place of residence to the point of entry into the State of

their assignment and, subject to the provisions of article 6 above, at the time of repatriation from the point of departure from the said State to the place of leave specified, in so far as they are concerned, by the French regulations in force;

- The allowances payable in connection with such travel subject to the same reservations;
- Contributions for the establishment of the official's pension entitlements at the rates in force in the regulations of the French Republic.

Article 13. The Inter-State Committee shall bear the cost of housing and furniture for personnel assigned under this Convention, taking into account the post occupied and the family status of the person concerned.

The Inter-State Committee shall also bear the cost of medical care and treatment provided to such officials and their families.

The provisions set forth above may be waived in certain cases by an exchange of letters.

The Inter-State Committee shall provide officials assigned under this Convention with the necessary professional facilities for the performance of their duties.

The Inter-State Committee shall bear the cost of travel of such officials when undertaken, on the instructions of the Inter-State Committee, within or outside the territory of member States.

TITLE IV. MISCELLANEOUS PROVISIONS

Article 14. The head of the French co-operation mission in the Republic of the Upper Volta and the Executive Secretary of the Inter-State Committee shall be responsible, each within his sphere of competence, for the implementation of this Convention through procedures to be established, as needed, by agreements between the Government of the French Republic and the Inter-State Committee.

Article 15. The date of entry into force of this Convention shall be the date of its signature.

It may be denounced by one of the Contracting Parties with 12 months' notice.

DONE at Ouagadougou, on 29 June 1978, in four original copies.

For the Government of the French Republic:

[Signed]

JEAN LE CANNELLIER
Ambassador of France to the Upper Volta

For the Inter-State Committee for Drought Control in the Sahel:

[Signed]

ALY CISSE
Executive Secretary